



Norway grants

OGŁOSZENIE O KONKURSIE

Konkurs na stanowisko pomocnika badawczego (referenta) w projekcie „Przyswajanie polskiego i norweskiego oraz wiedzy o świecie przez dzieci jedno- i wielojęzyczne” (PolkaNorski) finansowanym ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego na lata 2014-2021 (nr umowy z Narodowym Centrum Nauki UMO-2019/34/H/HS6/00615).

Stanowisko	Referent / starszy referent
Grupa stanowisk	Administracyjna
Dyscyplina naukowa	psychologia, językoznawstwo
Słowa kluczowe	Psychologia rozwojowa, wielojęzyczność, psychologia poznawcza
Rodzaj pracy (umowa o pracę, stypendium)	Umowa o pracę
Wymiar etatu	Niepełny etat, wymiar do ustalenia
Liczba stanowisk	2
Wynagrodzenie	W zależności od wymiaru etatu, stażu pracy i doświadczenia
Termin rozpoczęcia pracy	1 lutego 2022 r. lub najbliższy możliwy termin po tej dacie
okres zatrudnienia	6 miesięcy z możliwością przedłużenia
Jednostka UW	Wydział Psychologii Uniwersytetu Warszawskiego
Tytuł projektu	Przyswajanie polskiego i norweskiego oraz wiedzy o świecie przez dzieci jedno- i wielojęzyczne
Opis projektu	<p>Projekt PolkaNorski bada rozwój umiejętności językowych i wiedzy o świecie polsko-norweskich dzieci wielojęzycznych i ich jednojęzycznych rówieśników w Polsce i w Norwegii.</p> <p>Celem projektu jest zbadanie związku między umiejętnościami językowymi dzieci oraz ich wiedzą o świecie a środowiskiem językowym, kulturowym i edukacyjnym, w którym dorastają. W czterech pakietach badawczych będą obserwowane wielojęzyczne polsko-norweskie dzieci oraz jednojęzyczne dzieci norweskie i polskie w wieku od 2 do 6 lat.</p> <p>W pierwszym pakiecie badawczym (WP1) zbadamy trajektorie rozwoju językowego dzieci za pomocą polskiej i norweskiej wersji kwestionariusza MacArthur-Bates CDI oraz międzyjęzycznych zadań leksykalnych CLT. Będziemy obserwować grupę dzieci podłużnie, aby</p>

z badać zarówno rozwój językowy, jak i ew. zmianę dominacji językowej w czasie. Projekt przyniesie również jednojęzyczne i wielojęzyczne normy dla obu narzędzi.

Celem drugiego pakietu badawczego (WP2) jest porównanie przetwarzania słów u dzieci jednojęzycznych i wielojęzycznych. Za pomocą EEG będziemy badać aktywność mózgu dwulatków, które widzą obrazy i słyszą słowa, które do siebie pasują lub nie. Rok później zbadamy, czy wyniki eksperymentu mogą przewidzieć rozwój ich języka.

Istnieją różnice kulturowe w podchodzeniu do świata przyrody między norweskimi i polskimi rodzicami oraz między norweskimi i polskimi przedszkolami. W trzecim pakiecie badawczym (WP3) przyglądamy się dzieciom, aby zobaczyć, jak ściśle wiedza o świecie przyrody jest związana z rozwojem języka i jaki jest wpływ relacji z naturą na zakres umiejętności językowych i wiedzy o świecie. Porównując dzieci jednojęzyczne w Polsce i Norwegii oraz dzieci polskich imigrantów w Norwegii, mamy nadzieję, że będziemy mogli powiedzieć coś o roli rodziny - z jednej strony, a z drugiej - przedszkola w rozwoju dziecięcej wiedzy i słownictwa odnoszących się do przyrody.

Czwarty pakiet badawczy (WP4) to badanie interwencyjne. Rozwój językowy dzieci zaczyna się jeszcze przed narodzinami i uważamy, że postawy rodziców i wiedza o tym, jak stworzyć dobre środowisko językowe, odgrywają ważną rolę w rozwoju języka dzieci. W tym badaniu będziemy rekrutować przyszłych polskich rodziców mieszkających w Norwegii. Połowa rodziców będzie zaproszona na ogólny kurs dotyczący wczesnego rozwoju dziecka, a druga połowa - na kurs dotyczący rozwoju językowego dzieci oraz tego, jak mogą wchodzić w interakcje z dzieckiem i rozmawiać z nim. W ten sposób możemy dowiedzieć się więcej na temat relacji między postawami wielojęzycznych rodziców i ich wiedzą o języku a rozwojem językowym dzieci.

Projekt jest realizowany przez Uniwersytet Warszawski (kierownik projektu: prof. Ewa Haman), Oslo Metropolitan University (kierownik projektu: prof. Nina Gram Garmann) oraz Centrum Doskonałości MultiLing, Uniwersytet w Oslo.

Zakres obowiązków	<ol style="list-style-type: none"> 1. Udział w przygotowywaniu materiałów do badań. 2. Udział w rekrutacji osób badanych (m. in. kontakt z badanymi i umawianie sesji badawczych, pomoc w prowadzeniu mediów społecznościowych). 3. Przeprowadzanie badań psychologicznych lub językowych w różnych pakietach badawczych online lub stacjonarnie (w zależności od pakietu badawczego oraz sytuacji pandemicznej). 4. Kodowanie wyników badań. 5. Archiwizowanie danych surowych. 6. Współudział w przygotowywaniu prezentacji konferencyjnych i publikacji. 7. Wykonywanie innych zadań zleconych przez kierownika projektu.
Profil kandydata, wymagania, kwalifikacje	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ukończony przynajmniej drugi rok studiów (preferowane kierunki: psychologia, kognitywistyka, językoznawstwo lub nauki pokrewne). 2. Praktyczna znajomość języka polskiego oraz angielskiego w mowie i piśmie (C1, potwierdzone certyfikatem lub oświadczeniem kandydata/kandydatki). 3. Biegła znajomość obsługi komputera – środowiska Windows i pakietu Office, w tym w szczególności MS Excel; oprogramowania do komunikacji zdalnej (np. Zoom, MS Teams). 4. Dobra organizacja pracy. 5. Łatwość nawiązywania kontaktów i pracy w grupie. 6. Dyspozycyjność do pracy min. 10 h tygodniowo (ewentualnie w weekendy lub wieczorami). 7. Dyspozycyjność do podróży (np. możliwość wyjazdów roboczych do Norwegii). <p>Dodatkowo mile widziane:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Doświadczenie na stanowisku pomocnika badawczego (referenta) w innych projektach naukowych. • Doświadczenie w pracy z dziećmi w wieku przedszkolnym. • Zainteresowania naukowe zgodne z tematyką projektu. • Znajomość obsługi pakietów statystycznych (np. SPSS, R). • Kontakty (nieformalne lub formalne) w Norwegii, w szczególności z norweską Polonią. • Znajomość języka norweskiego.

Wymagane dokumenty	<ul style="list-style-type: none"> • CV i list motywacyjny po angielsku, zawierające bezpośrednie odniesienia do wymagań określonych w ogłoszeniu, • dane kontaktowe do przynajmniej jednej osoby, z którą kandydat/ka wcześniej współpracował/a (wszystko w wersji angielskiej), gotowej udzielić rekomendacji • podpisana informacja o przetwarzaniu danych osobowych (załącznik do niniejszego ogłoszenia), • podpisane oświadczenie (skan) o zgodzie na przetwarzanie danych osobowych przez Uniwersytet Warszawski, • oświadczenie, w którym kandydat potwierdza, że zapoznał się i akceptuje zasady przeprowadzania konkursów na Uniwersytecie Warszawskim (Zarządzenie nr 106 Rektora UW z dnia 27 września 2019 r.¹), • inne dokumenty, które kandydat/ka uzna za istotne dla procesu rekrutacji.
Oferujemy	<ul style="list-style-type: none"> • Umowę o pracę na czas określony w ustalonym wymiarze etatu. • Pracę w jednostce naukowej o ugruntowanej pozycji w kraju i zagranicą. • Możliwość rozwoju osobistego poprzez pracę w interdyscyplinarnym środowisku naukowym i kontakty z międzynarodowymi partnerami. • W zależności od zaangażowania, w dłuższej perspektywie, współudział w pracy naukowej realizowanej w projekcie (np. współautorstwo publikacji)
Forma nadsyłania zgłoszeń	pocztą elektroniczną na ewa.haman@psych.uw.edu.pl oraz ewa.komorowska@psych.uw.edu.pl z tematem maila „PolkaNorski/asystent badawczy 2022”
Termin nadsyłania zgłoszeń	25 stycznia 2022, godz. 12.00 czasu warszawskiego (CEST)
Termin ogłoszenia wyników konkursu	31 stycznia 2022
Sposób informowania o wynikach rekrutacji	pocztą elektroniczną lub telefonicznie

Konkurs jest pierwszym etapem procedury, a jego pozytywne rozstrzygnięcie stanowi podstawę do dalszego postępowania. Po dokonaniu wstępnej analizy nadesłanych zgłoszeń, skontaktujemy się z wybranymi kandydatami celem przeprowadzenia dalszych etapów procedury rekrutacyjnej. Zgłoszenia niepełne nie będą rozpatrywane. Rozmowy kwalifikacyjne online z wybranymi kandydatami są przewidywane w terminie 27 stycznia 2022 i będą się odbywały w języku angielskim oraz częściowo w języku polskim i /lub norweskim.

Uniwersytet Warszawski zastrzega sobie prawo do anulowania konkursu bez podania przyczyny.

.....
imię i nazwisko

Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych

Administrator

Administratorem Państwa danych przetwarzanych w ramach procesu rekrutacji jest Uniwersytet Warszawski, ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa jako pracodawca.

Z administratorem można kontaktować się:

- listownie: Uniwersytet Warszawski, ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa (należy wskazać jednostkę organizacyjną do której kierowana jest korespondencja);
- telefonicznie: **22 55 20 355**.

Inspektor Ochrony Danych (IOD)

Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym mogą się Państwo kontaktować mailowo: iod@adm.uw.edu.pl. Z IOD można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania Państwa danych osobowych przez Uniwersytet Warszawski oraz korzystania przez Państwa z praw związanych z przetwarzaniem danych osobowych.

Do zadań IOD nie należy natomiast realizacja innych spraw, jak np. prowadzenie rekrutacji do pracy, przyjmowanie dokumentów rekrutacyjnych, udzielanie informacji dotyczących prowadzonej rekrutacji do pracy.

Cel i podstawy prawne przetwarzania

Dane osobowe kandydatów do pracy będą przetwarzane wyłącznie w celach rekrutacyjnych.

Państwa dane osobowe w zakresie wskazanym w przepisach prawa pracy² (*imię (imiona) i nazwisko, data urodzenia, dane kontaktowe wskazane przez Państwa, wykształcenie, kwalifikacje zawodowe, przebieg dotychczasowego zatrudnienia*) będą przetwarzane w celu

² Art. 22¹ ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (tj. Dz.U. 2019 poz.1040 z późniejszymi zmianami).

przeprowadzenia obecnego postępowania rekrutacyjnego³, natomiast inne dane⁴ na podstawie wyrażonej przez Państwa zgody, która może przyjąć poniższe brzmienie:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w (np. CV, liście motywacyjnym oraz innych załączonych dokumentach) przez Uniwersytet Warszawski w celu mojego udziału w procesie rekrutacji.

Jeżeli w dokumentach zawarte są dane, o których mowa w art. 9 ust. 1 RODO (szczególne kategorie danych osobowych), konieczne będzie wyrażenie przez Państwa zgody na ich przetwarzanie⁵, która może przyjąć poniższe brzmienie:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie szczególnych kategorii danych, o których mowa w art. 9 ust. 1 RODO które zostały zawarte w (np. CV, liście motywacyjnym oraz innych załączonych dokumentach) przez Uniwersytet Warszawski w celu mojego udziału w procesie rekrutacji.

Uniwersytet Warszawski będzie przetwarzał Państwa dane osobowe, także w kolejnych naborach pracowników jeżeli wyrażą Państwo na to zgodę⁶, która może przyjąć poniższe brzmienie:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych w celu wykorzystania ich w kolejnych naborach prowadzonych przez Uniwersytet Warszawski przez okres najbliższych 9 miesięcy.

Wszystkie powyższe zgody mogą Państwo wycofać w dowolnym momencie m.in. wysyłając maila na adresy: ewa.haman@psych.uw.edu.pl i dean@psych.uw.edu.pl

Przypominamy jednocześnie, że wycofanie przez Państwa zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie Państwa zgody przed jej wycofaniem.⁷

Okres przechowywania danych

Państwa dane osobowe zgromadzone w obecnym procesie rekrutacyjnym będą przechowywane przez okres trzech miesięcy od momentu zakończenia procesu rekrutacyjnego.

W przypadku wyrażonej przez Państwa zgody na wykorzystywanie danych osobowych dla celów przyszłych rekrutacji, Państwa dane będą wykorzystywane przez okres 9 miesięcy.

³ Art. 6 ust. 1 lit. b Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., str. 1, z późn. zm.) (dalej RODO).

⁴ Art. 6 ust. 1 lit. a RODO.

⁵ Art. 9 ust. 2 lit. a RODO.

⁶ Art. 6 ust. 1 lit. a RODO.

⁷ Art. 7 ust. 3 RODO.

Odbiorcy danych

Dostęp do Państwa danych osobowych będą mieli upoważnieni pracownicy administratora, którzy muszą przetwarzać dane osobowe w ramach wykonywanych obowiązków i zadań służbowych.

Przekazywanie danych poza Europejski Obszar Gospodarczy (EOG)

Państwa dane osobowe będą udostępniane podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa. Zapisy prowadzimy przez Formularze Google. Państwa dane będą przetwarzane przez naszego dostawcę usługi G-Suit dla edukacji firmę Google w jej centrach przetwarzania danych.⁸ Państwa dane

będą chronione przez standardy określone Tarczą Prywatności, zatwierdzoną przez Komisję Europejską.⁹ Zapewni to Państwa danym odpowiedni poziom bezpieczeństwa.

Prawa osób, których dane dotyczą

Na zasadach określonych przez RODO mają Państwo prawo do:

- dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii;
- sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
- ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
- usunięcia danych osobowych z zastrzeżeniem art. 17 ust. 3 RODO;
- wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeżeli uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy prawa.

Informacja o wymogu podania danych

Podanie przez Państwa danych osobowych w zakresie wynikającym z przepisów prawa jest niezbędne, aby uczestniczyć w postępowaniu rekrutacyjnym. Podanie innych danych osobowych jest dobrowolne.

.....
(miejsowość i data)

.....
(podpis kandydata)

⁸ <https://www.google.com/about/datacenters/inside/locations/index.html>

⁹ <https://www.privacyshield.gov>